

HÉLÈNE
DORION

MARIE-CLAIRE
BLAIS

**YOURCENAR –
UNE ÎLE DE PASSIONS**

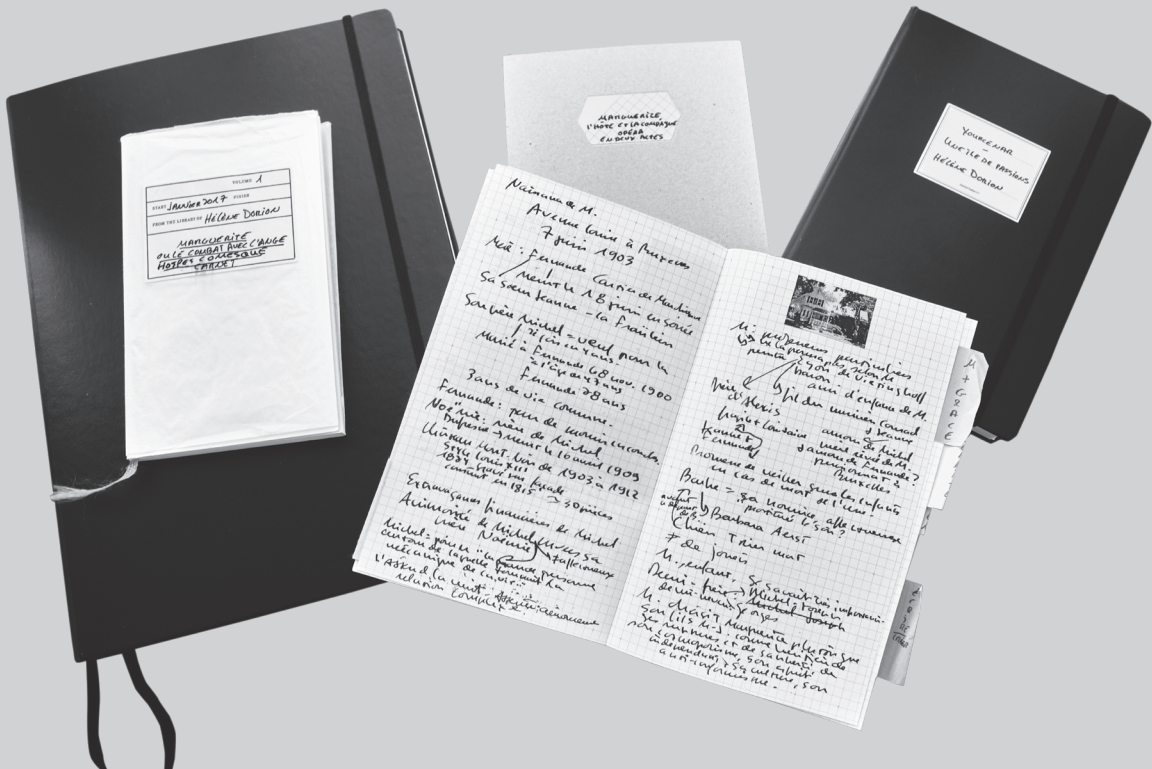
LA CRÉATION D'UN OPÉRA

YOURCENAR – UNE ÎLE DE PASSIONS

OPÉRA EN 2 ACTES

LIVRET

Hélène Dorion et Marie-Claire Blais



Carnets d'Hélène Dorion,
2017 à 2022.

Introduction au livret

La vie de Marguerite Yourcenar s'est construite à même les tensions qui l'habitaient. Entre la discipline nécessaire à l'écriture et le désir de voyages et de liberté; entre une vie affective stable qui assure un accompagnement propice au travail et une inclination vers la passion fiévreuse; entre son besoin d'enracinement, d'un lien avec ses origines et celui de répondre à une irrépressible quête de l'ailleurs, le destin de cette écrivaine célébrée fut celui d'une créatrice qui n'a jamais éludé ses propres contradictions, et considérait que les dualités doivent être non pas réconciliées, mais plutôt embrassées comme des paradoxes qui s'enrichissent mutuellement.

Yourcenar – Une île de passions, opéra en deux actes qui s'inspire librement de la vie et l'œuvre de Marguerite Yourcenar, évoque d'une part la relation qu'elle a entretenue avec sa compagne Grace Frick dans la première partie de sa vie, puis celle, tumultueuse, vécue avec Jerry Wilson, son compagnon des dernières années.

Des jardins de la maison du bord de mer aux lieux qui nous ramènent vers le passé de Yourcenar, nous voyons éclore le destin d'une femme qui se tisse à même ses contradictions, d'une artiste attachée d'abord à l'expérience de vivre et d'aimer. Vie et création s'interpellent jusqu'à venir hanter les liens intimes de l'écrivaine.

Cet opéra met en outre en lumière la force créatrice de Marguerite Yourcenar, en évoquant ses vastes inspirations, parmi lesquelles l'Orient et la pensée grecque. Sa vision du monde avant-gardiste quant à l'écologie, son engagement social et sa lutte contre les injustices raciales y sont aussi soulignés.

Daniel jette un regard hostile à Marguerite.

Marguerite (pour elle-même)

Bientôt je le perdrai -6
sans avoir tout vécu, -6
voici venir la fin... -6

Jerry

... cette fin je la redoute, 8
ne serai-je qu'un chiffre 7
parmi les innombrables morts 8
de cette vague 5
qui engloutit tant de vies ? 7

Daniel

De là mort, est-ce moi, l'ange 8
pourtant venu donner l'amour ? 8

④ Marguerite, Jerry et Daniel

Perdre un amour...

Perdre la vie...

Les anges devant moi la nuit...
Devenir le dernier des anges...

③ Daniel

De la mort, n'as-tu le menaçer
par qui ta vie s'est enflammée?

Tais

Même trop
résistante sur
la dernière ligne -

Sauver le système
Mieux mieux pour
venir des choses longues
Les voir s'extinguent -

① Marguerite

Bientôt je le perdrai

je n'en remercie

peut-être mon chemin...

② Jerry

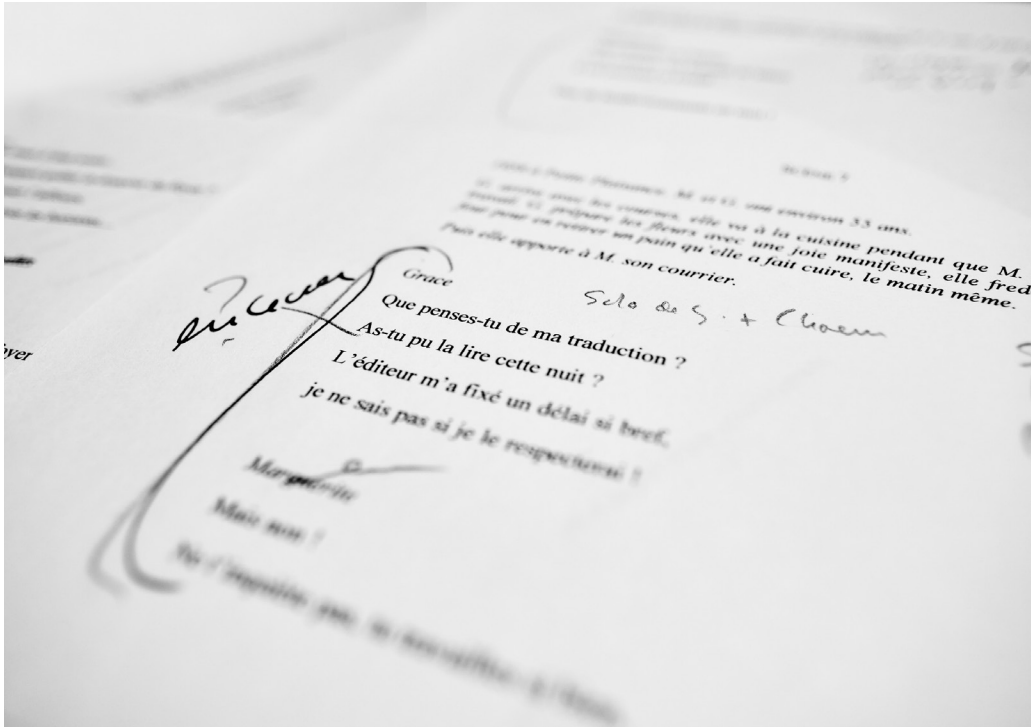
...voici venir la fin,

mon destin n'est qu'un

peu de vagues ténues

et ce se nomme

(et) tout se dissipe...



Tapuscrit du livret annoté par Hélène Dorion,
2020.

Personnages

MARGUERITE

GRACE

JERRY

DANIEL

UNE CANTATRICE

LE CAPITAINE DU BATEAU

LE CHŒUR (*6 femmes – 6 hommes*)

PROLOGUE

1980, dans le jardin de la maison de bord de mer de Marguerite et Grace.

Grace vient de mourir, laissant Marguerite désespérée et inquiète en pensant à un avenir sans sa compagne.

Marguerite est seule.

MARGUERITE

Me voici seule,
si seule...

La musique de Haydn que Grace et Marguerite aimaient est évoquée.

Des amis arrivent dans le jardin.

Marguerite reste un peu à l'écart du groupe, recueillie dans ses pensées et dans ses souvenirs.

MARGUERITE

Et demain...
et l'avenir... ?

Toute ma vie, j'ai tangué
entre le port et le grand large,
l'ancrage et l'inconnu.

Je veux montrer la vie humaine
à travers les mots,
dire ce que nous sommes.

J'aimerais saisir le sens
de cette humanité,
lui donner une voix,
lui donner ma voix.

Par petits groupes, les amis discutent.

TROIS HOMMES

Marguerite consacre sa vie
à observer le monde actuel
par la lunette de l'histoire.

Elle relie le passé au présent,
à travers ses écrits,
elle éclaire le destin humain.

DEUX FEMMES

Quelques jours après sa naissance,
sa mère est morte.

Elle a grandi dans les bras de nourrices
et accompagné la solitude de son père.

Il a partagé avec elle toutes ses soifs :
élans d'évasion,
passions dévorantes,
désirs de culture,
ferveurs de savoir.

Elle a hérité de son esprit libre
et rebelle.

SIX FEMMES

Marguerite a trouvé en Grace
un refuge favorable
à l'écriture de son œuvre.

Elles ont partagé les gestes du quotidien
où se rencontrent le merveilleux
et la réalité sacrée.

DEUX HOMMES

On dit que Grace était une excellente professeure
qui transmettait son esprit novateur
à ses étudiantes.

DEUX FEMMES

Elle a aussi traduit tous les ouvrages de Marguerite
pour que l'on puisse la lire
dans son pays d'adoption.

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant-propos</i>	5
<i>Introduction au livret</i>	13
Livret	17
Entretien avec Hélène Dorion et Marie-Claire Blais, par Pierre Vachon	83
Processus créateur	115
Éric Champagne	117
Angela Konrad	121
Anick La Bissonnière	127
Pierre-Guy Lapointe	133
Sonoyo Nishikawa	137
Stéphanie Pothier	141
Kimy Mc Laren	145
Hugo Laporte	149
Jean-Michel Richer	153
<i>Remerciements</i>	157
<i>Crédits photographiques</i>	158